

Modellname:

PALERMO

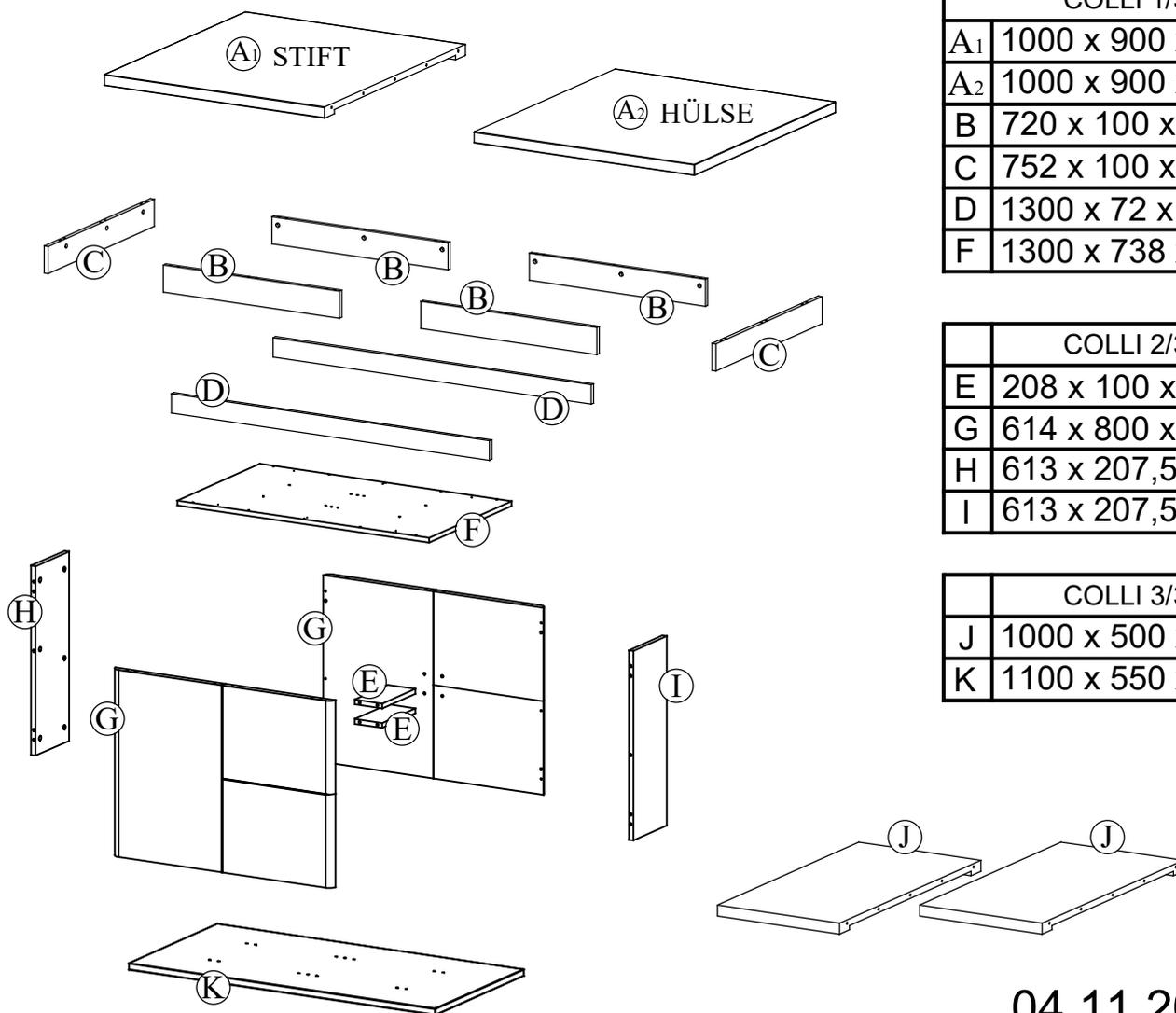
ESSTISCH
ART:PLM3PT60



Information zur Reklamationsbearbeitung:

Geben Sie bitte bei Reklamationen Modellnummer, Type sowie die Ersatzteilnummer der benötigten Bauteile an. Ebenfalls müssen Sie Ihre Auftragsnummer angeben.

SERVICEKARTE Möbelteile



COLLI 1/3	
A ₁	1000 x 900 x 41
A ₂	1000 x 900 x 41
B	720 x 100 x 16
C	752 x 100 x 16
D	1300 x 72 x 16
F	1300 x 738 x 22

COLLI 2/3	
E	208 x 100 x 16
G	614 x 800 x 22
H	613 x 207,5 x 16
I	613 x 207,5 x 16

COLLI 3/3	
J	1000 x 500 x 41
K	1100 x 550 x 22

04.11.2024

Sollte wirklich mal ein Kleinteil fehlen, so wenden Sie sich bitte an unsere Serviceabteilung. Das defekte oder fehlende Kleinteil können Sie hier auf der Servicekarte eintragen. Bitte geben Sie auch die Stückzahl der Fehlmenge an. Sie erhalten dann in kürzester Zeit die Ergänzung.

Grund der Beanstandung :
 Name : Telefon : Kunden Nr : Kommissions-AB.-Nr :
 PZL : Ort : Strasse : Haus-Nr :

Modellname:

PALERMO

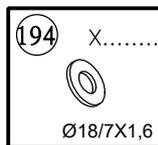
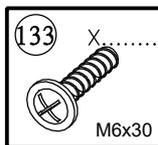
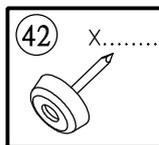
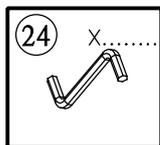
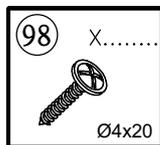
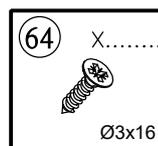
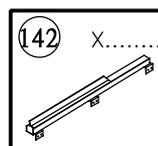
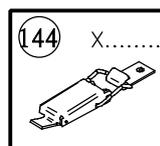
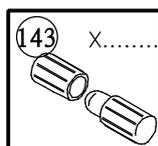
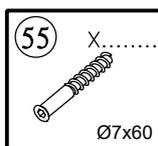
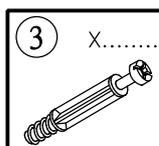
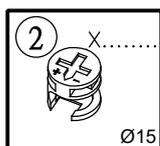
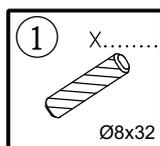
ESSTISCH
ART:PLM3PT60



Information zur Reklamationsbearbeitung:

Geben Sie bitte bei Reklamationen Modellnummer, Type sowie die Ersatzteilnummer der benötigten Bauteile an. Ebenfalls müssen Sie Ihre Auftragsnummer angeben.

SERVICEKARTE Beschläge



Sollte wirklich mal ein Kleinteil fehlen, so wenden Sie sich bitte an unsere Serviceabteilung. Das defekte oder fehlende Kleinteil können Sie hier auf der Servicekarte eintragen. Bitte geben Sie auch die Stückzahl der Fehlmenge an. Sie erhalten dann in kürzester Zeit die Ergänzung.

Grund der Beanstandung :
Name : Telefon : Kunden Nr : Kommissions-AB.-Nr :
PZL : Ort : Strasse : Haus-Nr :

Modellname / Model name / Nom du modèle / Modellnamn
 Nome modello / Název modelu / Modelnaam / Ime modela
 Número Modelo / Modell neve / Название модели /
 Názov modelu / Ime modela / Denumire model /
 Наименование на модели

PALERMO

Modellnummer / Number / Numero du modele
 Numero / Hoëld nr òodnrt / modello
 Číslo modelu / Modell száma / Éíslo modelu
 Številka modela / Număr model

PLM3P
 Soft White/Viking Oak

Type / Tipo / Tipus / Typ / Тип / Tip

60

D Bitte lesen Sie diese Montageanleitung gut durch, da wir für Fehler, die durch falsche Montage entstehen, keine Haftung übernehmen!

GB Please read these installation instructions through carefully as we cannot accept any liability for faults occurring as a result of incorrect installation!

CZ Přečtěte si prosím pozorně tento návod k montáži, aby jste předešli chybám vzniklých špatnou montáží, za které neručíme!

F Veuillez lire attentivement cette notice de montage, car nous déclinons toute responsabilité en cas d'erreurs découlant d'un montage erroné !

I Prego leggere attentamente le istruzioni per il montaggio, poiché decliniamo qualsiasi responsabilità per difetti derivanti da un montaggio errato

BG Ёол, ддоучителн вночеллно ёоннелчелн чнеллдуелчел, нъл егнел нел нолчел олаоводнелн зл улнел, възнелелнел в нлелнелел нел доеллелн ёоннел.

NL Leest u alstublieft deze montagehandleiding goed door, voor fouten door verkeerde montage zijn wij niet verantwoordelijk.

PL Proszę uważnie zapoznać się z instrukcją montażu, ponieważ nie ponosimy odpowiedzialności za niewłaściwy montaż.

HR Molimo vas da pažljivo prčitajte uputstva za satavljanje, jer ne snosimo odgovornost za pogreške nastale zbog ne odgovarajućeg sastavljanja.

HU Kérjük, olvassa el figyelmesen ezt az összeszerelési útmutatót, mert a helytelen összeszerelésből a döntő hibákért nem vállalunk felelősséget!

SK Prosíme, dobre prečítajte si tento návod na montáž, pretože nepreberáme žiadne ručenie za chyby, ktoré vzniknú na základe chybnéj montáže!

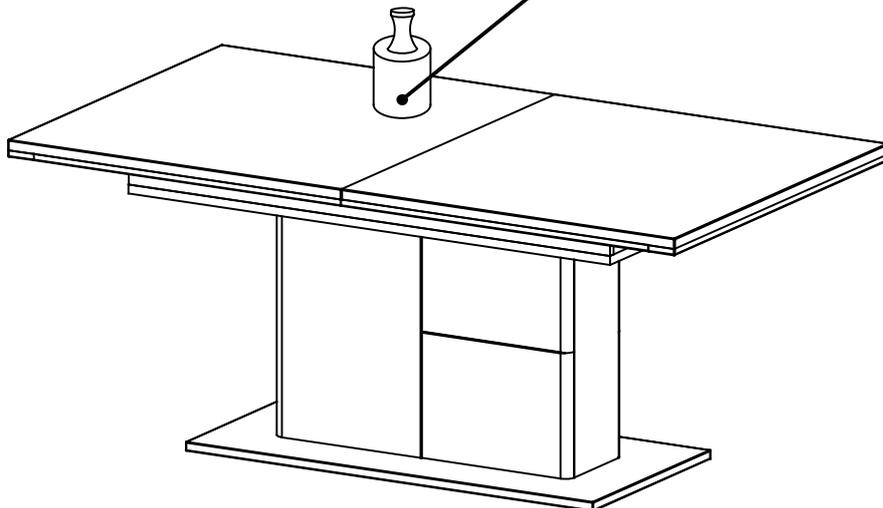
SLO Preberite ta navodila za montažo, ker mi ne prevzemamo odgovornosti za napake, ki nastanejo kot posledica napacne montaže!

RO Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni de montaj deoarece nu preluăm garanția pentru defecte ce apar datorită unui montaj incorect!

RUS Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией по монтажу, поскольку мы не несем ответственности за ошибки, причиной которых является неправильный монтаж.

S Läs noggrant igenom dessa monteringsanvisningar. Vi övertar inget ansvar för felaktigt montering!!

! ACHTUNG !
MAX . BELASTUNG 65 kg

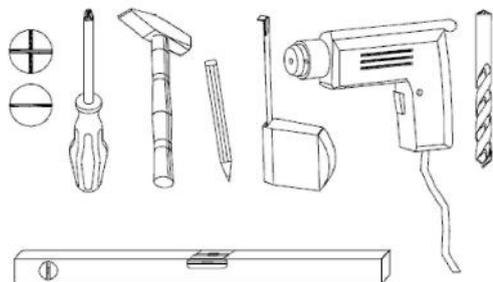


2 Pers.



t= 20min

04.11.2024



festziehen / tighten / Затягнeтeр /
 serrer / stringere utåhnut / vasttrekken /
 zategnuti/strângere / zwiázac /
 szorosan meghúzni / pevne dotiahnut /
 trdno pritegniti / zatyánut / dra át



eindrücken / press in / enfoncer /
 ribattere / zatlačit / Вкарайте /
 Benyomni / stlačit' / vtisniti / tryck in
 introducere prin apasare / вдавить



ausmessen / measure / mesures /
 misurare / opmeten / izmeriti / miara /
 kimérni / izmeriti / măsurare / измерить
 změřit / Измерете / mät upp



drücken / press / presser / stisknout /
 HaTNCHeTe /vtisniti / nasinac / drukken /
 pritisnuti / nacisnac / pritisniti / нажать /
 (Meg)nyomni / apasare / tryck fast



einschlagen / hammer in / beverni / sta in
 frapper au marteler / infossare / Zabit' /
 zarazit / Забийте (с чук) / zabiti /
 Introducere prin bătaie / забить



Drehen - wenden / Proszę odwrócić /
 Keren - omdraaien / Girare - Ruotare /
 Okrenuti - ubrnuti / Retourner - renverser /
 Turn over - turn around / Otočite - obratite /
 Обърнете - завъртeт / Obrnite list /
 Întoarceți / roții / Vrid runt - vänd /
 прокрутить - повернуть

Sehr geehrter Kunde,

als Möbelproduzent möchten wir Sie darüber informieren, dass eine Befestigung nur so gut ist wie die Verbindung zwischen Befestigungsmaterial (Dübel) und Mauerwerk. Prüfen Sie bei Hängeleuchten Ihr Mauerwerk und verwenden Sie nur dafür vorgesehene Dübel aus einem Fachmarkt. Letztendlich ist der Monteur für die Befestigung am Mauerwerk verantwortlich.

Die Montage und das Verlegen der Elektroartikel sind nur von autorisiertem Fachpersonal durchzuführen. Beachten Sie die Beschreibungen und die Gewichtsangaben in der Montageanleitung.

Halten Sie bitte die angegebenen max. Gewichtsangaben ein. Bei Überlastungen, die durch spielende Kinder, Menschen, Material oder sonstige Einwirkungen entstehen -übernehmen wir als Möbelproduzent keine Haftung!

Die einwandfreie Funktion des Möbels ist nur bei lot- und waagerechter Aufstellung gewährleistet. Die Türen sind vorjustiert, müssen aber ggf. aufgrund örtlicher Bedingungen neu ausgerichtet / eingestellt werden!

Alle elektrischen Installationen sind nach den geltenden Normen bzw. Vorschriften von VDE, CE, MM gefertigt. Die zu verwendende Leuchtmittelstärke ist auf der jeweiligen Lampenfassung angegeben.

Bei Nichteinhaltung der max. Wattzahl besteht durch Überhitzung Brandgefahr. Das Zudecken der Leuchtmittel ist wegen Brandgefahr zu unterlassen!

Alle Schrauben sowie tragende Verbindungsstelle sollten nach 5 bis 6 Wochen nachgezogen werden, um eine dauerhafte Standsicherheit zu gewährleisten!

Keine scheuernden Putzmittel verwenden!

Werden Betriebs-, Bedienungs- oder Montageanweisungen nicht befolgt, Änderungen an den Produkten vorgenommen, Teile ausgetauscht oder Verbrauchsmaterialien verwendet, die nicht den Originalteilen entsprechen, so entfällt jegliche Gewährleistung oder Haftungsansprüche.

Tisztelt Ügyfelünk!

Mint bútorgyártó arról szeretnénk tájékoztatni Önt, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típl) és a fal közti összekötés minőségétől függ. Falra szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak szakkerekedelemből származó, a rögzítéshez megfelelő típliket használjon. Végössorban a bútort felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért.

A villamosági cikkek szerelését és elhelyezését csakis erre jogosult szakember végezheti. Kérjük, vegye figyelembe az összeszerelési útmutatóban szereplő leírásokat és súlyadatokat.

Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat. A bútort játszó gyermekek, személyek, anyagok vagy egyéb behatások okozta túlerheltséget a bútorgyártót nem terheli felelősség.

A bútort kifüggesztés nélkül csak pontosan függőleges helyzetben garantáljuk. Az ajtóknak előre be vannak állítva, a helyi adottságok függvényében azonban szükség esetén újra be kell állítani/igazítani őket.

A villamos berendezések a német VDE, CE és MM érvényes szabványainak és előírásainak megfelelően készültek. A világítótestek megfelelő erőssége az adott lámpa foglalatán található meg.

A max. watt-szám be nem tartása esetén túlforrásodás következtében fellépő tűzveszély áll fenn. A világítótesteket tűzveszély miatt nem szabad letakarni!

Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútort álló helyzetben való tartás biztonsága érdekében.

Nem használjon habzó tisztítószerkeket!

Az üzemeltetési, kezelési ill. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása, a termékhez végzett változtatások, részek kicserélése, vagy az eredeti részeknek meg nem felelő anyagokat felhasználása esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt.

Gentile cliente,

In qualità di produttori di mobili desideriamo informarla del fatto che un fissaggio può essere solo veramente buono se anche il collegamento tra il materiale di fissaggio (bullone) e la muratura è altrettanto buono. Nel caso degli elementi che pendono controllate le vostre mura ed utilizzate solamente bulloni previsti a tale scopo che troverete in un mercato specializzato. Infine è il montatore colui che è responsabile per il fissaggio sulla parete.

Il montaggio e la messa in funzione degli apparecchi elettronici devono essere effettuati esclusivamente da personale specializzato. Si prega di rispettare le descrizioni e le indicazioni relative al peso presenti nelle istruzioni per il montaggio.

Si prega di rispettare le indicazioni relative al peso massimo - nel caso di un sovra-caricamento che può essere causato da bambini che giocano, da persone, da materiale oppure altri influssi si declina qualsiasi responsabilità!

Il funzionamento corretto del mobile è garantito solamente in caso di un montaggio corretto in posizione orizzontale e come riportato sull'imballaggio. Le porte sono già state anticipatamente pre-impostate, essere dovranno però, qualora necessario, essere adattate / regolate conformemente alle nuove condizioni ambientali!

Tutte le installazioni elettriche sono preparate secondo le norme e le regole vigenti VDE, CE, MM. La potenza dei mezzi d'illuminazione da utilizzare è riportata sul rispettivo zoccolo della lampada.

In caso di non-rispetto del numero massimo di Watt può verificarsi un surriscaldamento con il pericolo d'incendio. È vietato coprire i mezzi d'illuminazione perché sussiste il pericolo d'incendio!

Tutte le viti e gli elementi portanti di collegamento dovrebbero essere ri-aggiustati dopo 5 o 6 settimane al fine di garantire un funzionamento sicuro continuativo!

Non utilizzare mezzi di pulizia che creino polvere di pulizia!

In caso di mancato rispetto delle indicazioni per l'esercizio, il comando o il montaggio, nel caso in cui venissero effettuate delle modifiche ai prodotti, in cui venissero sostituiti degli elementi oppure in cui venissero utilizzati dei materiali ausiliari che non corrispondono ai pezzi originali, allora non sarà più esigibile nessuna garanzia o responsabilità.

Dear Customer,

As a furniture manufacturer we would like to point out that an attachment is only as good as the connection between the attachment material (dowel) and masonry. In the case of suspension elements you should check your masonry and only use the appropriate dowels from a specialist store. Ultimately it is the person carrying out the installation who is responsible for attachment to the masonry.

The installation and laying of electrical lines and other items must only be performed by authorised specialists. Please note the descriptions and weight information in the installation instructions.

Please observe the stated maximum weights; in the case of mechanical overloads caused by playing children, other individuals, materials etc. we do not accept any liability as the manufacturer of the furniture!

The furniture is only guaranteed to work perfectly if it is set up to be plumb and horizontal. The doors have been pre-adjusted, but may need to be realigned/readjusted in accordance with local conditions!

All electrical installations have been produced in accordance with the latest norms and regulations, such as those of the VDE (Association of German Electrical Engineers), CE and MM. The power of the bulbs to be used is marked on the respective light fitting.

If the maximum number of watts stated on the fitting is not complied with, there is a danger of fire from overheating. Covering the lamps and bulbs is strictly prohibited due to the danger of fire!

All screws and load-bearing connecting parts should be tightened after 5 to 6 weeks in order to ensure long-term stability!

Do not use any abrasive cleaning materials!

If the operating or installation instructions are not complied with, modifications are carried out to the products, parts replaced or consumable materials used which do not correspond to the original parts, all warranty or liability claims shall become null and void.

Vážený zákazník,

ako výrobca nábytku by sme Vás chceli informovať o tom, že nové upevnenie je len také dobré, aké dobré je spojenie medzi spojovacím materiálom (hmoždínkou) a murivom. Pri visiacich elementoch skontrolujte Vaše murivo a použite na príslušné murivo iba určenú hmoždinku zo špecializovanej obchodníčky. V konečnom dôsledku je za upevnenie na murive zodpovedný montér.

Montáž a pokládanie elektrických materiálov a spotrebičov sme vykonávať iba autorizovaný odborný personál. Prosíme, dodržte popisy a údaje o hmotnosti v návode na montáž.

Dodržiavajte uvádzané údaje o maximálnej hmotnosti – pri preťažení, ktoré môžu spôsobiť hračky sa deti, ľudia, materiál, alebo iné vplyvy – my, ako výrobca nábytku nepreberáme žiadne zodpovednosti!

Bezchybná funkcia nábytku je zaručená iba pri kolmomo a vodorovnom postavení. Dvere sú vopred nastavené, v prípade potreby na základe miestnych podmienok je však nutné ich znovu vyvážiti/nastaviť!

Všetky elektrické instalácie sú zhotovené podľa platných noriem, resp. predpisov VDE, CE, MM. Síl osvětlovacích těles, které sa mají použít, je uvedena objímka příslušných žiaroviek.

Pri nedodržaní maximálnych Wattov vzniká na základe prehriatia riziko požiaru. Neprikryvajte osvetľovacie telesá kvôli riziku požiaru!

Všetky skrutky, ako aj nosné spojovacie diely by sa mali po 5 až 6 týždňoch dotiahnuť, aby bola zaručená trvalá stabilita!

Nepoužívejte žádné drsné čistiace prostředky!

Ak nebudú dodržané prevádzkové návody, návody na obsluhu alebo montáž, ak sa budú na produktoch vykonávať zmeny, vymeniat diely alebo ak sa bude používať spotrebný materiál, ktorý nezodpovedá originálnym dielom, odpadá akákoľvek záruka alebo akákoľvek nárok na ručenie.

Cher client,

En tant que fabricant de meubles, nous souhaitons attirer votre attention sur le fait que la meilleure des fixations n'est rien sans la qualité du raccord entre le matériel de fixation (cheville) et la maçonnerie. Par conséquent, pensez à vérifier la maçonnerie avant d'accrocher les éléments hauts et utilisez uniquement les chevilles prévues à cette fin, achetées dans une grande surface spécialisée. En fin de compte, c'est l'installateur qui sera responsable de la fixation à la maçonnerie.

Le montage et la pose des articles d'électroménager sont strictement l'affaire d'un personnel qualifié, dûment habilité. Veuillez observer les descriptions et les poids indiqués dans la notice de montage.

Veillez respecter les poids maxi spécifiés : en tant que fabricant de meubles, nous déclinons toute responsabilité en cas de surcharges causées par des enfants qui jouent, d'autres personnes, du matériel divers ou provoqués par d'autres influences !

Pour assurer le fonctionnement irréprochable du meuble, il faut veiller à installer parfaitement d'aplomb et à l'horizontale. Les portes sont préajustées, mais il sera peut-être nécessaire de les réaligner/régler à nouveau sur place !

Toutes les installations électriques sont fabriquées selon les normes et prescriptions VDE, CE, MM en vigueur. La puissance à utiliser est précisée sur la douille de chaque lampe.

Si le wattage max. n'est pas respecté, il existe un risque d'incendie dû à la surchauffe. Il est interdit de recouvrir la lampe, en raison du risque d'incendie !

Il faut resserrer toutes les vis et les éléments de raccord porteurs après 5 à 6 semaines, pour assurer une stabilité durable !

N'employez en aucun cas des nettoyeurs abrasifs !

Si les instructions de service, de commande ou de montage ne sont pas respectées, si des modifications sont apportées aux produits ou bien encore si des pièces sont remplacées ou si des consommables qui ne correspondent pas aux pièces d'origine sont utilisés, nous n'assurons alors aucune garantie et nous déclinons toute responsabilité dans ces cas.

Vážený zákazník,

jako výrobce nábytku bychom Vás chtěli informovat o tom, že upevnění je jen tak dobré, jak dobré je spojení mezi upevňovacím materiálem (hmoždínkou) a zdířem. U závěsných prvků zkontrolujte příslušné zdivo a používejte jen vhodné hmoždinky, které nakoupíte v odborných obchodech. Za upevnění ve zdivu je nakonec zodpovědný ten, kdo upevnění montuje.

Montáž a instalaci elektrických částí směřj provádět jen pověření odborní pracovníci. Dodržujte popisy a údaje o hmotnosti uvedené v návodu k montáži.

Dodržujte uvedené údaje o maximální hmotnosti – při přetížení, které je způsobeno hrajícími si dětmi, lidmi, materiálem nebo jinými vlivy, nepřebíráme jako výrobce nábytku žádnou záruku!

Bezvadná funkce nábytku je zaručena jen při postavení nábytku ve správné světlé a vodorovné poloze. Dvířka jsou předem nastavená, případně je ale nutné je znovu seřídit / nastavit podle místních podmínek!

Všechny elektrické instalace jsou provedeny podle platných norem příp. předpisů VDE (svaz německých elektrotechniků), CE, MM. Intenzita žárovky/zdroje světla, která se má použít, je uvedena na příslušné objímce žárovky/zdroje světla.

Při nedodržení maximálního výkonu ve Wattech hrozí nebezpečí vznícení kvůli přehřátí. Zakrytí žárovky/zdroje světla je kvůli nebezpečí požáru zakázáno!

Všechny šrouby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týdnech dotáhnout, čímž se zajistí trvalá stabilita!

Nepoužívejte žádné odírající čističe prostředky!

Pokud se nedodržují pokyny k provozu, návody nebo montáž, provádí se změny výrobků, vyměňují se díly na neoriginální nebo se používá spotřební materiál, který neodpovídá originálnímu, odpadá každá záruka nebo nárok na ručení.

Spoštovaní,

kat proizvajalec pohištva vas želimo informirati, da je pritrditve samo tako močna, kot je močna povezava med pritrditnim materialom (moznikom) in zidom. Pri elementih, ki so obešeni, preverite zid in uporabite samo za zidove primerno moznike, ki ste jih nabavili v strokovni trgovini. Nenazadnje odgovarja monter za pritrditve.

Elektrčne artikle naj vam položijo in montira strokovnjak. Pri tem upoštevajte opise ter podatke o teži v navodilih za montažo.

Upoštevajte podano maksimalno težo - pri previsokih obremenitvah, ki nastanejo zaradi igranja otrok, bremen ljudi ali drugega materiala ali zaradi drugih obremenitev - vsi proizvajalci pohištva ne prevzemamo nikakršne odgovornosti!

Pravilno delovanje funkcij pohištva je zagotovljeno samo pri pravilni vodoravni in pravokotni postavitvi. Vrata so predhodno justirana, vendar jih je treba zaradi lokalnih pogojev na novo nastaviti!

Vse elektrčne instalacije so izdelane v skladu z veljavnimi standardi oz. predpisi VDE, CE in MM. Jakost uporabljenih žarnic je vedno navedena na vsakem posameznem okviru za svetlo.

Pri neupoštevanju maks. števila watov obstaja zaradi pregretja nevarnost požara. Svetil zaradi nevarnosti požara ni dopustno prekrivati!

Vse vijake in nosilne povezovalne dele po 5 do 6 tednih naknadno privijajte, da boste zagotovili stalno trdnost povezav!

Ne uporabljajte čistil za drgnjenje!

V primeru neupoštevanja navodil za delovanje, uporabo in montažo, in v primeru izvajanja sprememb na produktih ter menjave delov ali porabnega materiala, ki ne ustrezajo originalnim delom, izgubi kupec vse pravice do uveljavljanja garancije.

Geachte klant,

Als meubelproducent willen wij u erover informeren dat een bevestiging slechts zo goed is als de verbinding tussen het bevestigingsmateriaal (plug) en de muur. Controleer daarom bij aan de muur hangende elementen uw muurconstructie en gebruik alleen hiervoor geschikte pluggen uit een specialzaak. Tenslotte is de monteur verantwoordelijk voor de bevestiging aan de muur.

De montage en het leggen van kabels van elektrische artikelen mag uitsluitend door hiervoor bevoegd vakpersoneel worden uitgevoerd. Houd ook rekening met de beschrijvingen en de vermelde gewichten in de montagehandleiding.

Neem de aangegeven maximumgewichten in acht. Bij overbelasting die door spelende kinderen, personen, materiaal of overige invloeden ontstaat, zijn wij als meubelproducent niet aansprakelijk!

Het onberispelijk functioneren van het meubel is alleen gegarandeerd, wanneer dit horizontaal en verticaal waterpas wordt opgesteld. De deuren zijn vooraf ingesteld, moeten echter eventueel door de omstandigheden ter plaatse opnieuw worden afgesteld / ingesteld!

Alle elektrische aansluitingen voldoen aan de geldende normen resp. voorschriften van VDE, CE, MM. Het te gebruiken lampwattage is aangegeven op de betreffende lampfitting.

Wanneer het maximaal geoorloofde wattage niet wordt aangehouden, bestaat brandgevaar door oververhitting. Het afdekken van de lamp is in verband met brandgevaar verboden!

Alle schroeven en dragende verbindingselementen moeten na 5 à 6 weken worden aangedraaid om een duurzame stabiliteit te waarborgen!

Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen!

Wanneer gebruiksvorschriften, bedienings- of montage-instructies niet worden opgevolgd, veranderingen aan de producten worden uitgevoerd, onderdelen worden vervangen of verbruiksmaterialen gebruikt, die niet overeenkomen met de originele onderdelen, vervalt iedere garantie of aansprakelijkheid.

Pflege und Reinigung hochglänzender Oberflächen

Bitte beachten Sie, dass zur Reinigung der Möbelstücke auf KEINEN FALL MICROFASERTÜCHER verwendet werden dürfen, da dieses Material auf der Lackoberfläche Kratzer verursacht.



Alle eingesetzten Tücher müssen sauber sein und dürfen keine Verschmutzungen wie Sand- oder Staubkörner enthalten, da es sonst zum Verkratzen der Oberfläche kommen kann.

Sollten die eingesetzten Tücher einen genähten oder ähnlichen Rand besitzen, ist es wichtig, dass Sie mit diesem Rand keinen Druck auf die Oberfläche ausüben!

Verzichten Sie auf den Einsatz von Putzmitteln!



Es können mikroskopisch kleine Gebrauchsspuren entstehen, die je nach Farbe und Lichteinfall mehr oder weniger auffallen.

Gebrauchsspuren stellen keine Minderung des Gebrauchswertes dar, sondern sind wie bei allen hochglänzenden Oberflächen an Autos, Gläser etc. langfristig nicht zu vermeiden.

Hochglänzende Oberflächen wirken edel und überzeugen langfristig über das gesamte Design.

Wenn Sie die wenigen Pflegehinweise beachten, werden Sie sehr lange Freude an Ihrem Wohnmöbel haben.

Reiniging en onderhoud van hoogglanzende oppervlakken

Gebruik voor de reiniging uitsluitend licht met water bevochtigde chiffon doux
Andere doeken mogen niet worden gebruikt!



Alle gebruikte doeken moeten schoon zijn. Zelfs lichte verontreinigingen als zand- of stofdeeltjes kunnen krassen op het oppervlak veroorzaken.

Wanneer u doeken met een genaaiete of soortgelijke rand gebruikt, is het belangrijk dat u met deze rand geen druk uitoefent op het oppervlak!

Gebruik geen schoonmaakmiddelen!



Er kunnen microscopisch kleine gebruikssporen ontstaan, die afhankelijk van de kleur en lichtinval meer of minder opvallen.

Gebraukssporen hebben geen invloed op de gebruikswaarde, maar zijn net als bij alle hoogglanzende oppervlakken van auto's, ruiten e.d. op lange termijn niet te vermijden.

Hoogglanzende oppervlakken hebben een hoogwaardige uitstraling en overtuigen op lange termijn met het totaalbeeld.

Als u deze weinige veiligheidsvoorschriften opvolgt, zult u heel lang plezier beleven aan uw meubelstuk.

Entretien et nettoyage des surfaces ultra-brillantes

Pour effectuer le nettoyage, utilisez exclusivement des chiffons en zachte doek légèrement humidifiés d'eau.
L'utilisation de tous autres chiffons est absolument proscrite!



Tous les chiffons utilisés doivent être propres et ne contenir aucune saleté telle que des grains de sable ou de poussière, car cela risquerait de provoquer des égratignures à la surface.

Si les chiffons utilisés présentent des bordures cousues ou similaires, il faut veiller à ne pas exercer de pression sur la surface avec les bordures en question!

Il convient de renoncer à utiliser des produits d'entretien!



Si non, il pourrait se former des traces d'utilisation microscopiques, plus ou moins visibles selon la couleur et les conditions de luminosité.

Les traces d'utilisation ne représentent pas une diminution de la valeur d'usage et ne peuvent pas être évitées à long terme, comme c'est d'ailleurs le cas pour toutes les surfaces ultra-brillantes des voitures, des verres, etc.

D'aspect noble, les surfaces ultra-brillantes savent convaincre au long terme par l'ensemble du design.

Si vous tenez compte de ces quelques conseils d'entretien, vous pourrez réellement profiter longtemps de votre mobilier.

Care and cleaning of high-gloss surfaces

Always wipe surfaces with a soft cloth slightly moistened with water.
Do not use any other type of cloth!



Make sure that the cloth used is clean and free from contamination such as dust and sand to avoid scratching of the surfaces.

If the cloth used to wipe the surfaces has a sewn edge or similar border, it is important not to press hard against the surface with such edge or border.

Do not use cleaning agents!



Cleaning agents may leave microscopic traces on the surface which are more or less visible depending on colour and light conditions.

Signs of use do not detract from value but cannot be avoided in the long run, same as in the case with cars, glasses, etc.

High-gloss surfaces have a sophisticated effect and make for compelling and lasting design.

If you follow those few care instructions, you will enjoy your furniture for years to come.

Cura e Pulizia di superfici ultralucanti

Per la pulizia si consiglia di utilizzare esclusivamente del panno in panno morbido inumiditi con acqua.
Non utilizzare nessun altro tipo di panno!



Tutti i panni impiegati devono essere puliti e non devono contenere nessun tipo di sporco, come granuli di sabbia o polvere, poiché ciò potrebbe provocare un'usura delle superfici.

Nel caso in cui i panni impiegati dovessero avere un bordo con cucitura o simili sarà importante non fare alcuna pressione sulle superfici con tale bordo!

Rinunciate all'impiego di detersivi!



Possono formarsi dei segni d'usura così piccoli da poter essere visti solamente al microscopio. Tali segni d'usura possono saltare più o meno all'occhio a seconda del colore e dell'irraggiamento solare.

I segni d'usura non rappresentano nessun vizio che riduca il valore d'utilizzo. Essi sono bensì, a lungo termine, inevitabili sulle superfici lucide di auto, vetri ecc.

Le superfici ultralucanti hanno un effetto nobile e a lungo termine convincono molto assieme all'intero design.

In caso di rispetto di queste poche indicazioni d'impiego potrete godere a lungo dei vostri mobili.

Pielęgnacja i czyszczenie powierzchni o wysokim połysku

Do czyszczenia należy używać wyłącznie lekko zwilżonych wodą miękkich ściereczek
Nie wolno używać żadnych innych ściereczek!



Wszystkie stosowane ściereczki muszą być czyste; na ich powierzchni nie mogą znajdować się żadne zabrudzenia w postaci ziarenek piasku lub cząstek pyłu, ponieważ w przeciwnym wypadku może dojść do porysowania powierzchni.

Jeżeli używane ściereczki miałyby obszyty lub podobnie wykończony brzeg, ważne jest, by nie przyciskać ich takim brzegiem do powierzchni!

Proszę zrezygnować z używania środków czyszczących!



Na powierzchniach o wysokim połysku mogą w wyniku używania powstawać ślady mikroskopijnej wielkości, zauważalne w mniejszym lub większym stopniu w zależności od koloru i padania światła.

Ślady te nie obniżają wartości użytkowej, lecz są w przypadku wszystkich powierzchni o wysokim połysku, obecnych w karoserii samochodowej, wyrobach szklanych itd., na dłuższą metę nie do uniknięcia.

Powierzchnie o wysokim połysku mają szlachetny wygląd i przekonują długookresowo swoją całościową prezentacją.

Jeżeli będą Państwo przestrzegać nielicznych wskazówek dotyczących pielęgnacji, zakupiony mebel będzie bardzo długo sprawiał Panstwu radość.

Ošetřování a čištění povrchů s vysokým leskem

K čištění používejte pouze hadříky z měkký hadřík zlehka navlhlé ve vodě.
Není dovoleno používat žádné jiné textilie!



Všechny používané hadříky musí být čisté, bez prachu a písku, protože jinak se povrch poškodí.

Mají-li hadříky, které používáte, zapořité okrajové lem nebo jiný podobný okraj, je důležité jim na čístenou plochu netlačit!

Nepoužívejte čisticí prostředky!



Mohou zanechat mikroskopické stopy opotřebení, které budou v závislosti na barvě a úhlu dopadu světla více či méně viditelné.

Tyto stopy nesnižují užitočnou hodnotu produktu, ale stejně jako u všech vysoce lesklých povrchů na autech, skle apod. je nelze zcela vyloučit.

Povrchy s vysokým leskem působí ušlechtilé a trvale podporují celkový design.

Budete-li se při ošetřování řídit těmito několika málo zásadami, budete si dlouho vychutnávat radost ze svého nábytku.

Njega i čišćenje površina visokog sjaja

Za čišćenje treba koristiti isključivo malo vodom ovlažene krpe za čišćenje iz mekana tkanina
Druge krpe se ne smiju upotrijebiti!



Sve upotrijebljene krpe moraju biti čiste i ne smiju sadržavati onečišćenja kao što su zrna pijeska ili prašine, jer bi inače došlo do ogrebotina na površini.

Ako krpe koje rabite, imaju rub od šivanja ili slično, važno je da tim rubom ne izvršavate pritisak na površinu!

Nemojte koristiti sredstva za čišćenje!



Moгу nastati mikroskopski mali tragovi uporabe, koji mogu manje ili više padati u oči, ovisno o boji i o upadu svjetla.

Tragovi uporabe ne predstavljaju smanjenje uporabne vrijednosti, nego se ne mogu dugoročno sprječiti kao što je to slučaj kod svih površina visokog sjaja na automobilima, časama itd.

Površine visokog sjaja djeluju otmjenije i dugoročno uvjeravaju o cjelokupnom dizajnu.

Ukoliko obratite pozornost na ono malo uputa za njegu, vrlo dugo ćete se veseliti Vašem namještanju za stanovanje.

Поддръжка и почистване на повърхности с висок гланц

За почистване трябва да се използват само леко овлажнени с вода мека кърпа за почистване
Не трябва да се използват друг вид кърпи!



Всички използвани кърпи трябва да са чисти и не трябва да съдържат замърсявания, като пясък или груб прах, тъй като в противен случай може да се доведе до одраскване на повърхността.

При условие, че използваните кърпи имат шев или подобен ръб, е важно да не се натиска с този ръб по повърхността!

Не използвайте почистващи препарати!



Могат да се получат микроскопично малки следи от употреба, които в зависимост от цвета и падането на светлина по-вече или по-малко правят впечатление.

Следите от употреба не намаляват потребителната стойност, а както при всички повърхности с висок гланц на автомобили, стъкла и т.н. с течение на времето не могат да се избегнат.

Повърхностите с висок гланц са с благороден вид и дългосрочно убеждават чрез цялостния дизайн.

При условие, че спазвате малкото указания за поддръжка ще се радвате много дълго на Вашите мебели.

Сзановни Клиенти!

Јако продуцент мебели прагматно Паиштву припомнећи, же умочование мебели јест так добре, јак добре јест појачење поимједу материјалем мочујачујем (колџиџем розпорочујем) а шчиана. Просе же затем в припадку елементу висчијарујем справдчијем вытчијарујем мочујем а шчиана. Просе затем в припадку елементу висчијарујем справдчијем вытчијарујем мочујем а шчиана. Просе затем в припадку елементу висчијарујем справдчијем вытчијарујем мочујем а шчиана.

Монтаж артыкулу електричнујем а шчиана. Просе же затем в припадку елементу висчијарујем справдчијем вытчијарујем мочујем а шчиана. Просе затем в припадку елементу висчијарујем справдчијем вытчијарујем мочујем а шчиана.

Просе же затем в припадку елементу висчијарујем справдчијем вытчијарујем мочујем а шчиана. Просе затем в припадку елементу висчијарујем справдчијем вытчијарујем мочујем а шчиана. Просе затем в припадку елементу висчијарујем справдчијем вытчијарујем мочујем а шчиана.

Неняганне функционирование мебели јест загарантоване вычијем в припадку него правдиловнего пловнего а шчиана. Просе же затем в припадку елементу висчијарујем справдчијем вытчијарујем мочујем а шчиана. Просе затем в припадку елементу висчијарујем справдчијем вытчијарујем мочујем а шчиана.

Всичкије инсталчацие електричне вычине згодне в обовязујачијем нормаму луб пречисаму VDE, CE, MM. На каждеј опроче ламповеј подана јест моч зарушек, кчијем налече ужијем.

В припадку неперестречганиа максималнеј илочи вати истине небезпечество пожару в вычине пречеграниа. Зарушек не волно прчијарујем же влече на небезпечество пожару!

Дла заперениа твалнеј статечности по 5-6 тыгодчијем налече докчејем всечијем шуруу а носне елементу кзапече! Не ужијем зачичијем шуруу а носне елементу кзапече! Не ужијем зачичијем шуруу а носне елементу кзапече!

В припадку неперестречганиа инструкчијем ужијем, обслујем а монтажу, докчијем зчану в продукчијем, вычине зчану луб ужијем материјалуу зуујем, кчијем не одповијем а шчиана. Просе же затем в припадку елементу висчијарујем справдчијем вытчијарујем мочујем а шчиана. Просе затем в припадку елементу висчијарујем справдчијем вытчијарујем мочујем а шчиана.

Многуоуважаеми клиенти,

като продуцент мебели прагматно Паиштву припомнећи, же умочование мебели јест так добре, јак добре јест појачење поимједу материјалем мочујачујем (колџиџем розпорочујем) а шчиана. Просе же затем в припадку елементу висчијарујем справдчијем вытчијарујем мочујем а шчиана. Просе затем в припадку елементу висчијарујем справдчијем вытчијарујем мочујем а шчиана.

Монтаж а шчиана. Просе же затем в припадку елементу висчијарујем справдчијем вытчијарујем мочујем а шчиана. Просе затем в припадку елементу висчијарујем справдчијем вытчијарујем мочујем а шчиана.

Спазачијем указанијем макс. данчијем за тече – като продуцент на мебели, ние поеме отговорност при претоварене, причинено чрез играчијем деа, хора, материјалу или други влияния!

Безупречното действие на мебелите се гарантира само при вертикален а шчиана. Просе же затем в припадку елементу висчијарујем справдчијем вытчијарујем мочујем а шчиана. Просе затем в припадку елементу висчијарујем справдчијем вытчијарујем мочујем а шчиана.

Всичкије електричски инсталчацие са произведени згодне в обовязујачијем нормаму луб пречисаму VDE, CE, MM. Силата на осветителните тече, като тече да се използва в указана на осветелната фасуна на лампата.

При неперидржане кчијем макс. мочност сществува опасност от пожар чрез прегриване. Поради опасност от пожар не тече да се използва покриване на осветителното тече!

За гаранчирене на продлжителна стабилност, всечијем болтове, кчато а носеци сврзачијем части тече да се затегнат допълнително след 5 до 6 седмици! Не използвачијем триеци почиствачијем средства!

Ако инструкчијем за експлоатация, обслуванне или монтаж не се сполдувачијем, ако се извршат промени на продуктите, ако се подменят части или се използва консумативи, които не отговарят на оригиналните части, в този случай отпада всекаква отговорност или гаранционни права.

Счијем купче,

като продуцент намјестача жељимо Вас информирати о тече да учвршчење дрчијем уколџо је добар спол између материјалу а шчиана. Просе же затем в припадку елементу висчијарујем справдчијем вытчијарујем мочујем а шчиана. Просе затем в припадку елементу висчијарујем справдчијем вытчијарујем мочујем а шчиана.

Монтажу а шчиана. Просе же затем в припадку елементу висчијарујем справдчијем вытчијарујем мочујем а шчиана. Просе затем в припадку елементу висчијарујем справдчијем вытчијарујем мочујем а шчиана.

Придрвачијем се наведених података о максималној тежини – у случажу преоптеречења изачваних због дече која се играју, луди, материјалу или други улчечеја – като продучач намјестача не преузимачо гаранчијем!

Беспријечна функциа намјестача је зајамчена само код вертикалне а шчиана. Просе же затем в припадку елементу висчијарујем справдчијем вытчијарујем мочујем а шчиана. Просе затем в припадку елементу висчијарујем справдчијем вытчијарујем мочујем а шчиана.

Све електричне инсталчацие су изведене према вриједечим VDE-, CE-, MM-нормаму односно

-прочисаму. Јачина расветног средства коју треба користити, наведена је на долечном грлу заруше.

У случажу неперидржанеј максималне ватаже, постоји опасност од пожара због прегривачијем. Не смије се покрити расветно средство због опасности од пожара!

Све вијке като а носеци сполне дијелове треба накнадно пртегнути пошље 5 до 6 тече да би тако била зајамчена трајна стабилност! Немоче користити рабујуча средства за чишчење!

Уколџо се на придрваче погносног упучи, упучи за рад или за монтажу, ако вршче промене на продукчијем, измичијем дијелове или користите потрошне материјалу кочијем не одговарају оригиналним дијеловима, отпада свака гаранчија а шчиана. Просе же затем в припадку елементу висчијарујем справдчијем вытчијарујем мочујем а шчиана. Просе затем в припадку елементу висчијарујем справдчијем вытчијарујем мочујем а шчиана.

Стичате клиент!

Ін качитате де продучачо де мобилу ам дори са в информачијем ка о фикуре поате фи буна доар да чегачура динте материалу де фикуре (дилбур) а шчиана. Просе же затем в припадку елементу висчијарујем справдчијем вытчијарујем мочујем а шчиана. Просе затем в припадку елементу висчијарујем справдчијем вытчијарујем мочујем а шчиана.

Монтареа а шчиана. Просе же затем в припадку елементу висчијарујем справдчијем вытчијарујем мочујем а шчиана. Просе затем в припадку елементу висчијарујем справдчијем вытчијарујем мочујем а шчиана.

Вачу гагачијем са респечитачијем специфичачијем данче привид греутате макс. - Ін чаз де супраинчараче де поате са апарачијем даторитачијем фачилу чаре се жоача, даторитачијем персонаелу, материалуу сау прн алчачијем цопилу - ну прелумачијем нициун фе де рачпундере ка продучачо де мобилу!

О функционилате перфечта а мобиле есте асигурачијем доар Ін чазу Ін чаре ла ачечаре ачечеа се реглеачу пе хоризонталачијем а шчиана. Просе же затем в припадку елементу висчијарујем справдчијем вытчијарујем мочујем а шчиана. Просе затем в припадку елементу висчијарујем справдчијем вытчијарујем мочујем а шчиана.

Тоате инсталчачијем електриче сунт фабричаче конформ нормолу Ін вичоаре респечу превенчолу VDE, CE, MM. Пучереа нечарача а бечулу есте течута пе дучла респечивача а лампи.

Дача ну се респечта пучереа макс. Ін ватт ечиста перичол де инчандиу даторитачијем супраинчачијем. Даторитачијем перичолулу де инчандиу есте интерзиса ачоперере бечурилор!

Тоате шурубуриче а пиесе портанче де тбинаре течебуе странсе ултерior дупа 5 пача ла 6 сачпачијем пачура а се асигура о сигуранчачијем дефинитивача а фикачијем! Ну фолосијем агечти де чурачијем абразив!

Ін чазу Ін чаре ну се респечта инструкчијем де улчачере, де десервире сау де монтаж, дача се ечечуеачу модифичачијем аче продуселор, дача се шчича пиесе сау се фолосеч материјалу консумачиле чаре ну чореспонд пиеселор оригиналне, атучијем се пичере орче гаранчие сау претенчие де респонсачилате.

Бачаа чунд,

І вач егесчак са мобелпродучент вилл в информера диг ом ачт ен фачранкинг ечандст ар са пачс сачер са фвергачнг мечлан монтерингсматеријел (плугг) а шчиана. Просе же затем в припадку елементу висчијарујем справдчијем вытчијарујем мочујем а шчиана. Просе затем в припадку елементу висчијарујем справдчијем вытчијарујем мочујем а шчиана.

Ечтустинг фар ечандст монтерас а шчиана. Просе же затем в припадку елементу висчијарујем справдчијем вытчијарујем мочујем а шчиана. Просе затем в припадку елементу висчијарујем справдчијем вытчијарујем мочујем а шчиана.

Бечакта ачигвна максимала вичкер. Вид фвербеластингас сау кан оппстачијем т еч а в леканде бачм, мачнискор, материал ечлер ачнан пачверкан фвертар в Інечт ачсвар са мобелпродучент.

Мобелн кан ечандст оппчас а шчиана. Просе же затем в припадку елементу висчијарујем справдчијем вытчијарујем мочујем а шчиана. Просе затем в припадку елементу висчијарујем справдчијем вытчијарујем мочујем а шчиана.

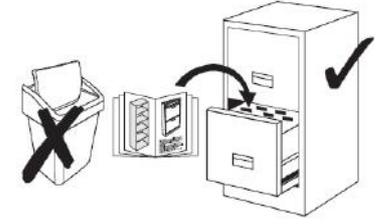
Ачла ечелтриска инсталчационер хар улфурчс ечлгч гачлладне стандардер респ. фоческрифтер фар VDE, CE а шчиана. Просе же затем в припадку елементу висчијарујем справдчијем вытчијарујем мочујем а шчиана. Просе затем в припадку елементу висчијарујем справдчијем вытчијарујем мочујем а шчиана.

Ом чет максимала ечечтвурдет Ін ватт Інче бечактс фелечггер брандчскр пча фверчечтннг. Пачу гачу а в брандчскр ар чет фурбичудет ачт тачка фвер Ілускяллар.

Дра ачт семтлгча скрувар сау бачранде копплннгсделер пачу нучт ечтер фем тилл сек вечкор фар ачт гачранера тилрчкчлгч стабилет.

Ачнвд Інча скуранде ренгочрннгсмедел!

Ом брукс-, ачнвднннгс- ечлер монтерингсачнвсннгача Інче бечактс, ом ачндрингас улфурс пачу продукчера, ом делар бчтс ул ечлер ом фурбручннгсматеријел ачнвдс сау Інче мотсварар орчгалделарна, уппчор гачранит ачт гачла, самотичгч сау ачсварсачспрчк Інче лачнгер кан стяллас.



Увачаемијем клиент!

Јвлячс прачуводителем мебели, мы хотелу бч прачнформироваче Вас о том, что лубой кречж надежн настолко же, насчолко надежн счединение мечду кречжнм материалу (дубелем) а шчиана. Просе же затем в припадку елементу висчијарујем справдчијем вытчијарујем мочујем а шчиана. Просе затем в припадку елементу висчијарујем справдчијем вытчијарујем мочујем а шчиана.

Монтаж а шчиана. Просе же затем в припадку елементу висчијарујем справдчијем вытчијарујем мочујем а шчиана. Просе затем в припадку елементу висчијарујем справдчијем вытчијарујем мочујем а шчиана.

Пожалуча, прачердичвачијем указаних максималних значених по весу. При перегрузчак, причинолу возникновения которых являчотся играчоще дечи, луди, материјалу или Інче причини, мы, кчато продучители мебели, ачсчечтвенности не несем!

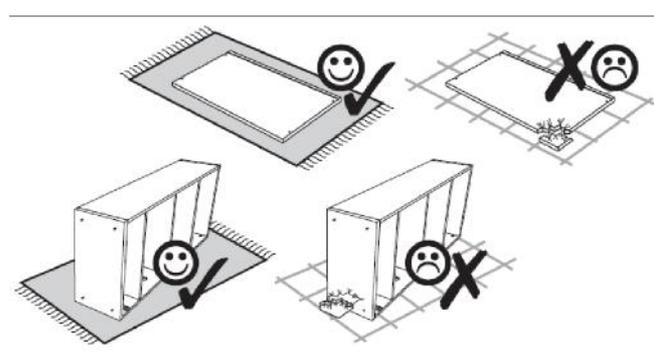
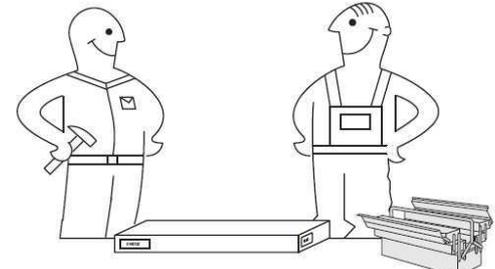
Безупречне ечсплоатационне харачтеристичијем мебели обечечувачуя тчлчю в том случаже, ечли мебели прачилно ориентирована в хоризонталној а шчиана. Просе же затем в припадку елементу висчијарујем справдчијем вытчијарујем мочујем а шчиана. Просе затем в припадку елементу висчијарујем справдчијем вытчијарујем мочујем а шчиана.

Лубые эчелктротехническе работу следует осчущестлвачу а счосветствии с местными закондательными нормаму а шчиана. Просе же затем в припадку елементу висчијарујем справдчијем вытчијарујем мочујем а шчиана. Просе затем в припадку елементу висчијарујем справдчијем вытчијарујем мочујем а шчиана.

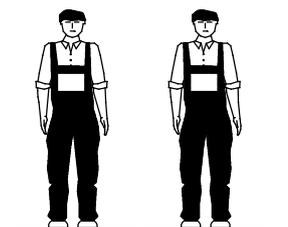
При несоблудении огранчичения по максималној мочности освечения сществува опасност пожара вследствие перегрива. По причине опасности пожара запрещается накрываче осветителные элементу!

Все винтовче кречления, равно кчато а счединителные элементу следует подтянути чечез 5 – 6 недел после зачечрания монтажа дла обечечения долгосрчонной надежной фиксачијем!

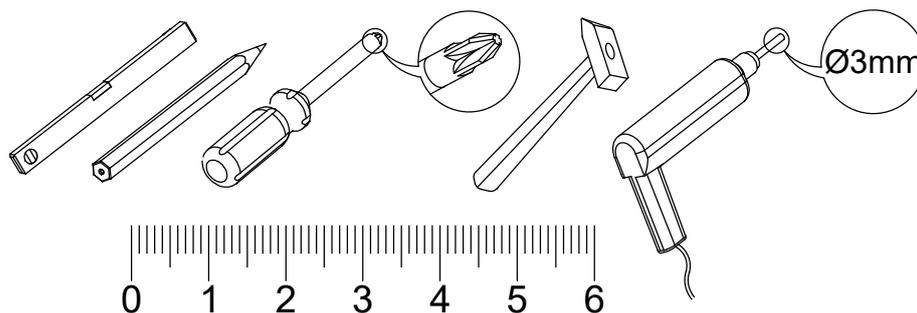
При несоблудении инструкчијем по эчсплоатачијем, обслувачивачијем а монтажу, а тачже при осчущестлвачијем ачнвднннгас измечнения изделача, ачнвднннгас деталей или применении Інчч расчодных материалу, не счосветствующих орчгалным деталем, гачранчя прекрещает счое действие, равно кчато а Інче претенчии, касачощеся ачсчечтвенности изготочителя.



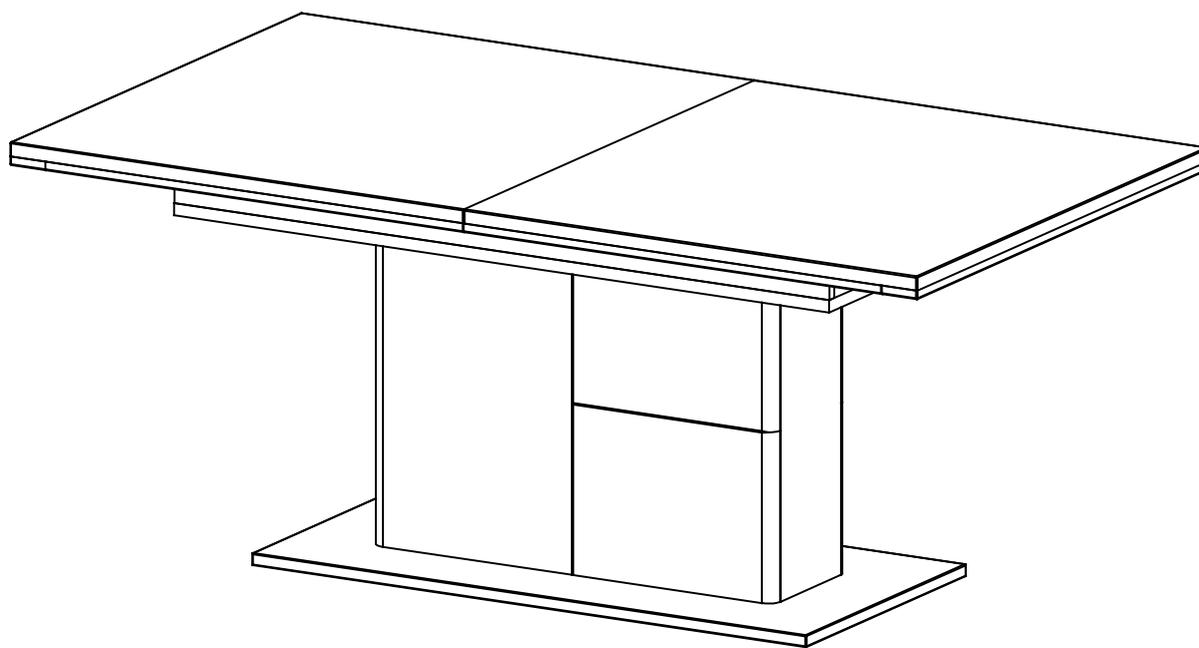
MONTAGEANLEITUNG



2 Pers. t= 20min

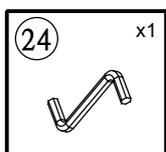
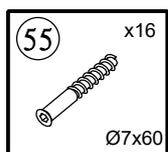
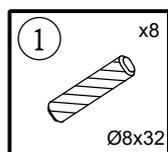
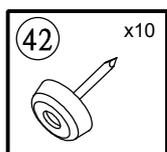


TISCH ART:PLM3PT60



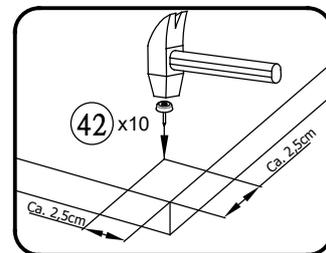
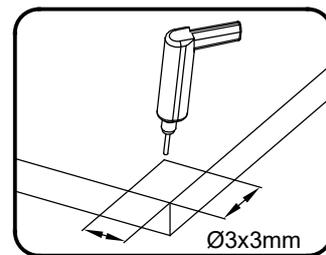
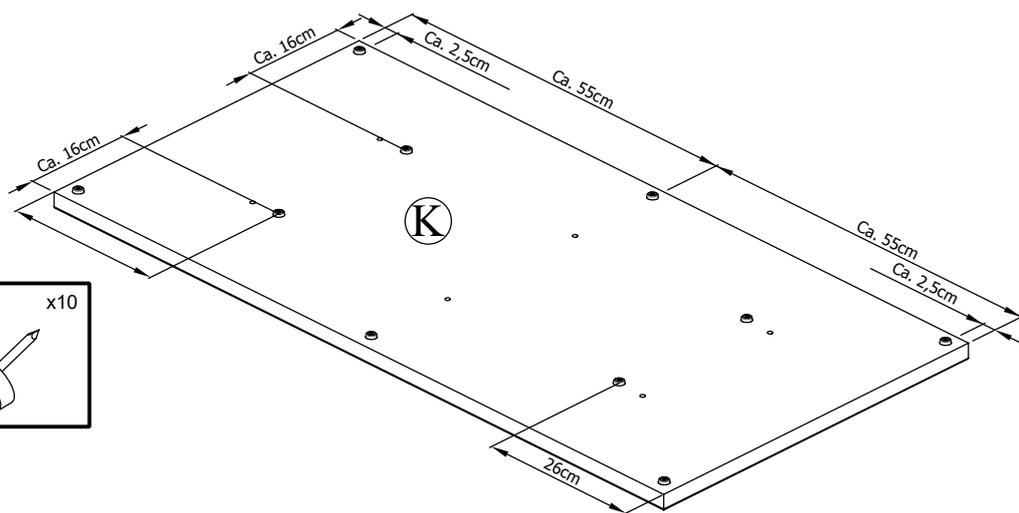
04.11.2024

BESCHLÄGLISTE

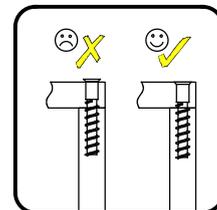
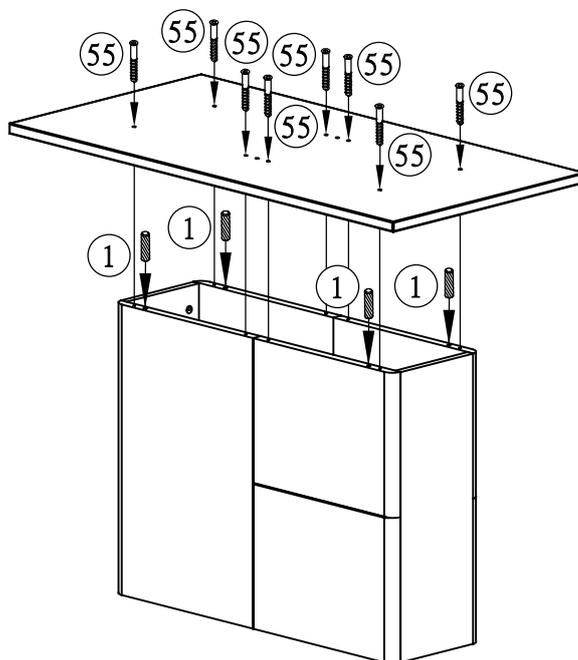
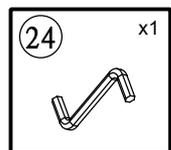
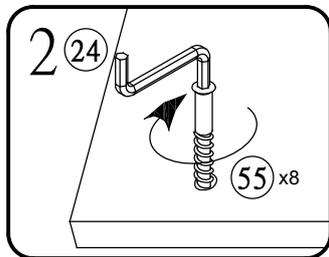
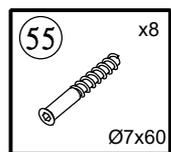
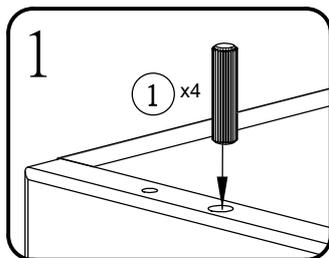
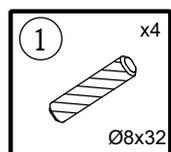


Beschlaege und
Montageanleitung in Colli 3/3

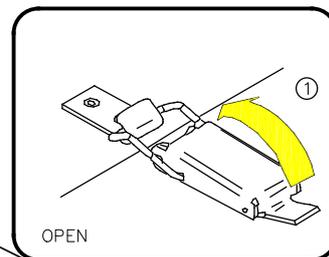
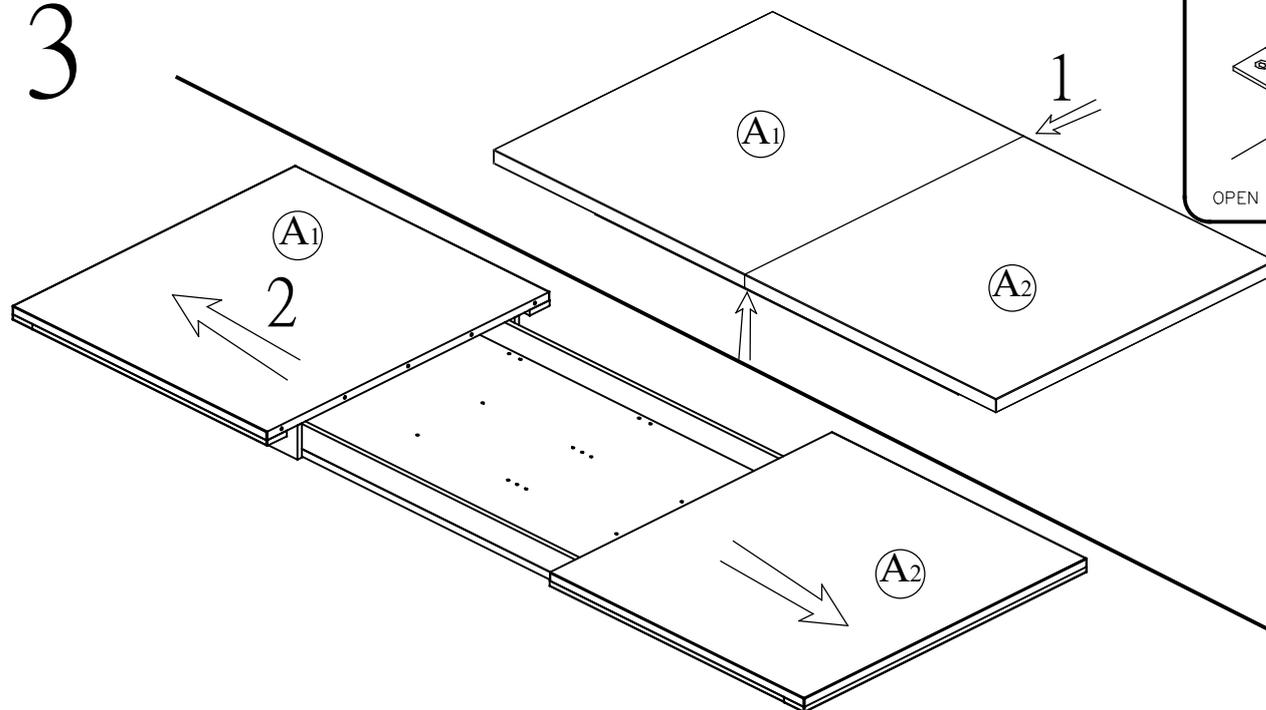
1



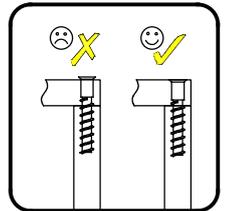
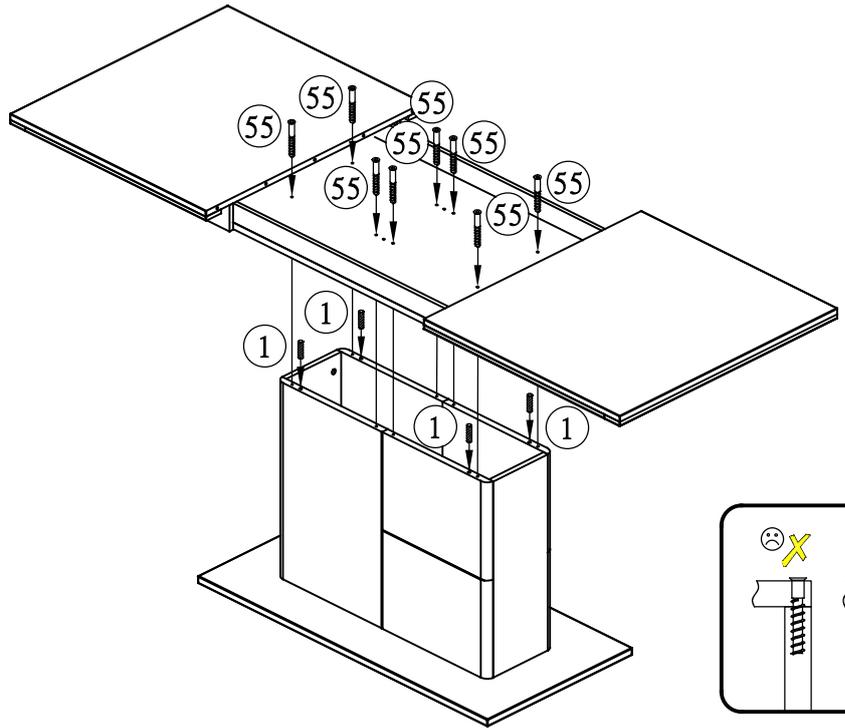
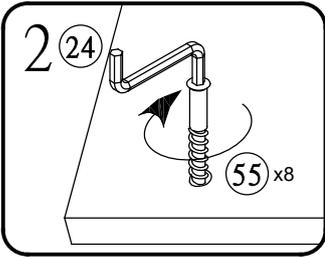
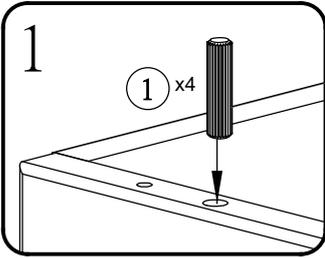
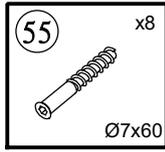
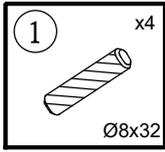
2



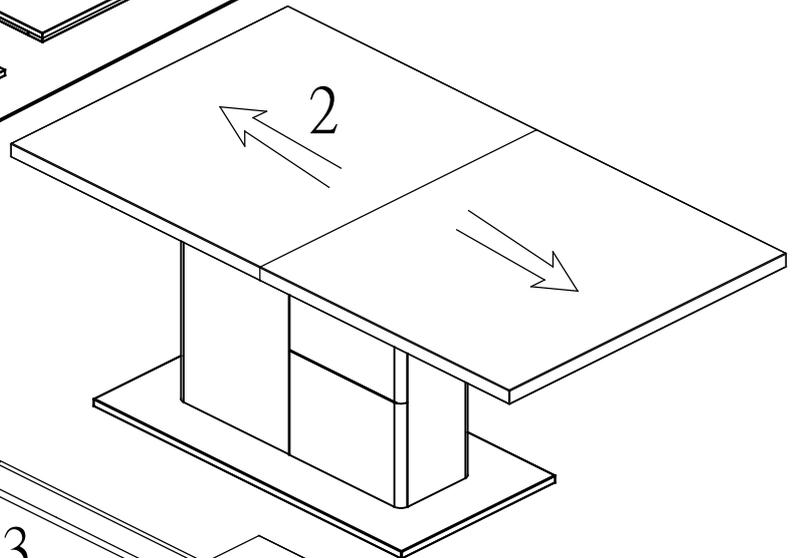
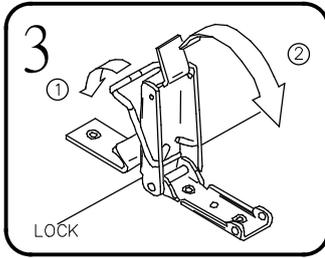
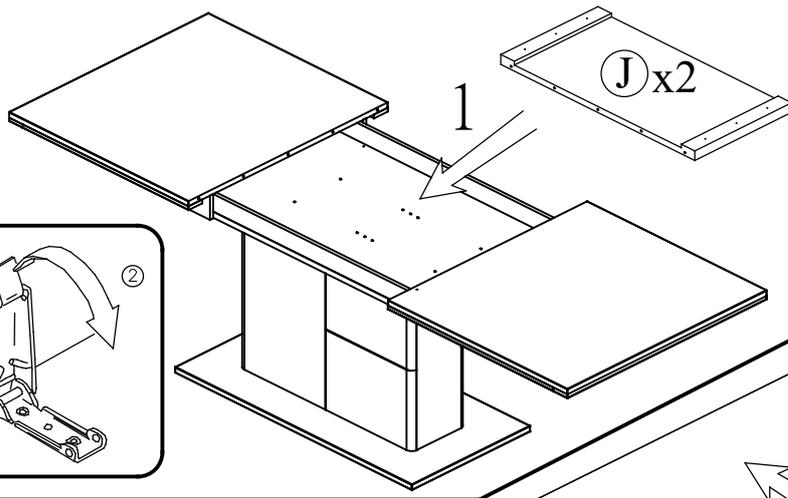
3



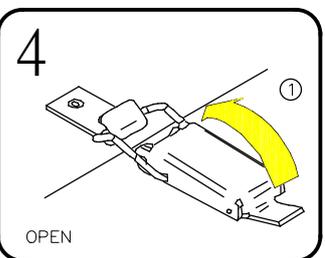
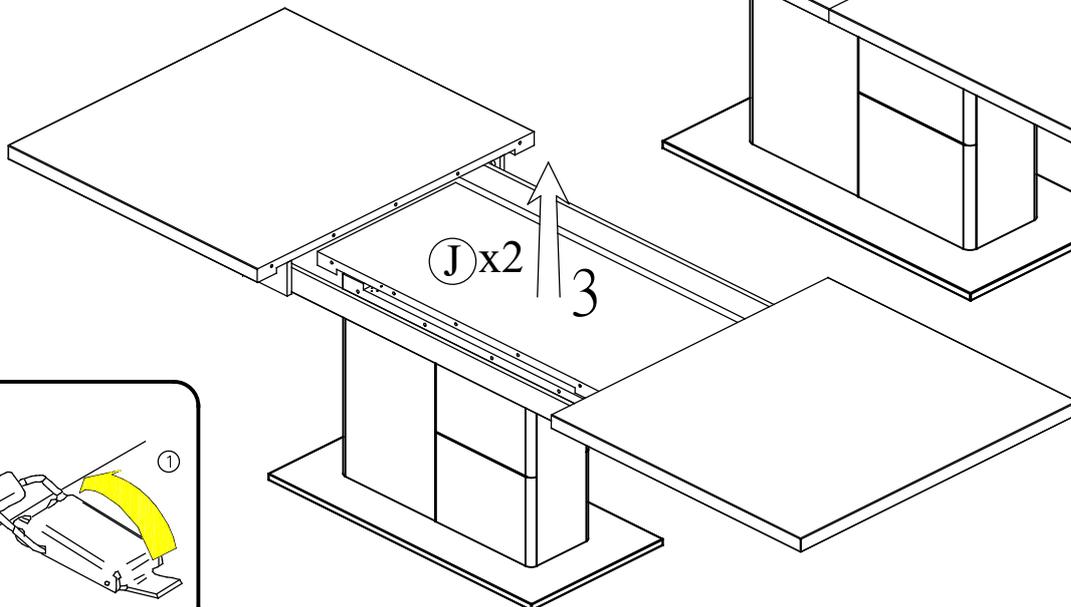
4



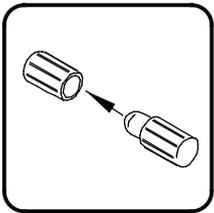
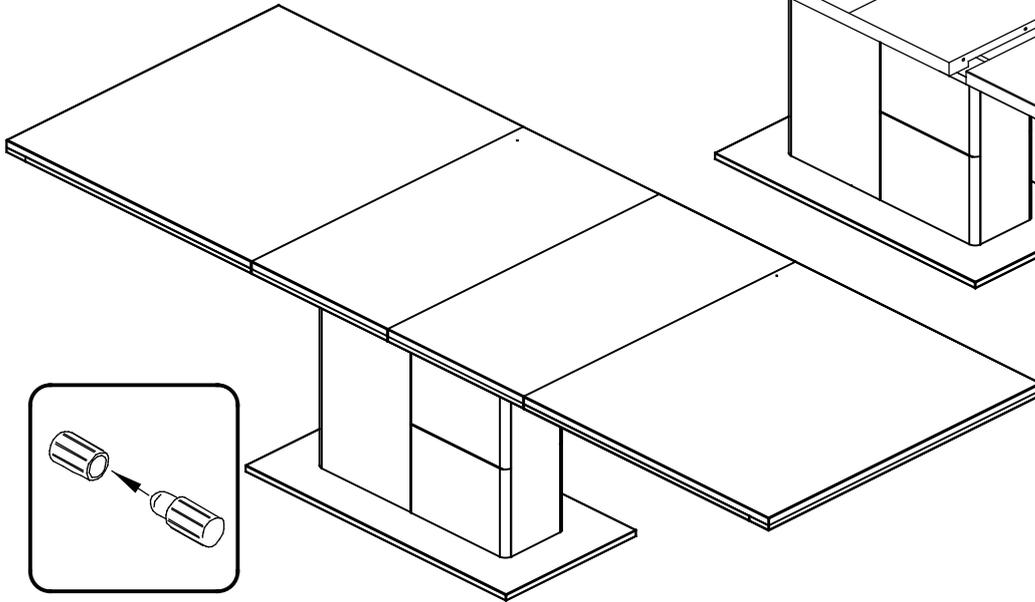
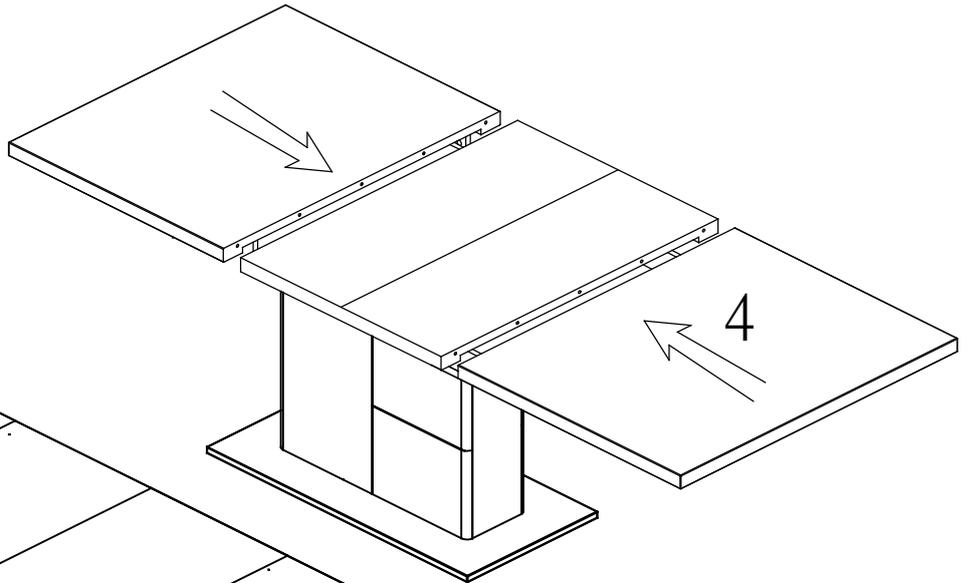
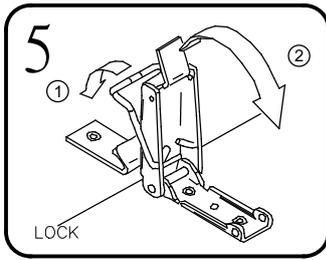
5



6



7



Pflegehinweis !
Bitte nur mit einem Staubtuch
oder einem feuchten Lappen
reinigen.
KEINE scheuernde
Putzmittel verwenden !

